

# Saattuarniarneq pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat

Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 18, 31. oktober 1996-imeersumi, aamma kingusinnerusuk Inatsisartut inatsisaatigut nr. 5, 21. maj 2002-meersuk allanngortinneqartumi, § 5, imm. 1, § 10, § 10a, § 11, § 13 imm. 2, § 14, imm. 1 aamma imm. 2, § 23, § 26, § 33, imm. 2 aamma § 34 imm. 3 naapertorlugit, aalajangersarneqarpoq:

## Kapitali 1

### *Atuuffii nassuiaatillu*

§ 1. Imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani saattuarniarnermut (Chionoecetes opilio) nalunaarut atuuppoq.

*Imm. 2.* Aalisariutinut Kalaallit Nunaanneersunut saattuarnermut nalunaarut atuuppoq.

§ 2. Nalunaarummi matumani "imartat Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisai" aamma "tunngaviusumik killeqarfik" paasineqassapput tunngaviusumik killeqarfit imartat Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisai pillugit Statsministeriaqarfiup nalunaarutaani ilanngussaq 1-imi takuneqarsinnaasumi aalajangersarneqarsimasut.

*Imm. 2.* "Kitaani" paasineqassaaq Atlantikup Avanaata Kitaani Aalisarneq pillugu Suleqatigiiffimmi sumiiffiup 1-ip ilaa, Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani ilanngussaq 2-mi takuneqarsinnaasumi inissisimasoq.

*Imm. 3.* "Sumiiffimmi aqutsiviusumi" paasineqassaaq nunap sananeqaataatigut sumiiffik aalajangersimasumik killiligaq, Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani inissisimasoq.

## Kapitali 2

### *Aalisarsinnaanermut akuersissutit pisassiissutillu*

§ 3. Inuussutissarsiutigalugu saattuarniarneq inerteqqutaavoq, Aalisarnermut Piniarnermullu Pisortaqaarfik saattuarniarsinnaanermut akuersisummik tunniussisimatinnagu.

*Imm. 2.* Akuersisummi piumasaqaatinik aalajangersaasoqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Akuersisummi piumasaqaatinik unioqqutitsineq inerteqqutaavoq

*Imm. 4.* Aammattaaq aalisarsinnaanermut akuersissutit pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat innersuussutigineqarpoq.

§ 4. Angallatit 75 BRT/120 BT angissusillit taakkunanngaluunniit anginerusut atorlugit Kitaani inuussutissarsiutigalugu saattuarniarsinnaanermut akuersisummik ataatsimik Aalisarnermut Piniarnermullu Pisortaqaarfik tunniussisarpoq. Saattuarniarsinnaanermut akuersissutit piffissaa killiligaavoq pisarineqarsinnaasullu qummut killiligaallutik.

*Imm. 2.* Saattuarniarsinnaanermut akuersissut tunniunneqartarpoq Kitaata avataani sumiiffimmut sinerissap titarnerullu aalisarnikkut oqartussaaffigisamut tunngaviusumik killigititap avataani 3 sømilinik avasinnerusumut, kisiannili imm. 3 takuuk.

*Imm. 3.* Saattuarniarneq inerteqqutaavoq sumiiffinni, naleqqanik makkunaannga nassuiarneqartuni:

1) Sumiiffik kinguliini naleqqanik nassuiarneqartaq, Tunngaviusumik killigititami sumiiffik 62°25N tunngaviusumik killigititap atuarlugu sumiiffimmut 61°00N tassanngaanniillu 61°00N, 49°30W-mut aamma 62°25N, 51°15W-mut, ilanngussami 3-mi taaneqartutut.

2) Sumiiffik kinguliini naleqqanik nassuiarneqartaq, Tunngaviusumik killigititami sumiiffik 65°40N tunngaviusumik killigititap atuarlugu sumiiffimmut 64°30N tassanngaanniillu 64°30N, 53°45W-mut aamma 65°40N, 53°45W-mut, ilanngussami 4-mi taaneqartutut.

3) Sumiiffik kinguliini naleqqanik nassuiarneqartaq, Tunngaviusumik killigititami sumiiffimmi 66°50N tunngaviusumik killigititap atuarlugu sumiiffimmut 65°40N-mut tassanngaanniillu 65°40N, 55°00W, 66°19N, 55°22W, 66°50N, 55°00W-mut, ilanngussami 5-imi taaneqartutut.

4) Sumiiffik kinguliini naleqqanik nassuiarneqartaq, Tunngaviusumik killigititami sumiiffik 69°00N tunngaviusumik killigititap atuarlugu 68°00N-mut sumiiffimmut 68°00N, 54°30W, 69°00N, 54°30W-mut, ilanngussami 6-imi taaneqartutut.

**§ 5.** Angallatinut 75 BRT/120 BT-mik mikinerusunut Kitaani inuussutissarsiatigalugu saattuarniarsinnaanermut akuersissutinik assigiinngitsunik arfinilinnik Aalisarnermut Piniarnermullu Pisorta qarfik tunniussisarpoq. Saattuarniarsinnaanermut akuersissutip piffissaa killiligaavoq, pisarineqarsinnaasulli qummut killilerneqaratik.

*Imm. 2.* Saattuarniarsinnaanermut akuersissut tunniunneqassaaq sumiiffinnut aqutsiviusunut kinguliiniittunut,

1) 71°30N-p avannaani aamma 75°00N-p kujataani, taaneqartaq sumiiffik aqutsivigineqartaq Upernavik.

2) 68°00N-p avannaani aamma 71°30N-p kujataani, taaneqartaq sumiiffik aqutsivigineqartaq Qeqertarsuup Tunua-Uummannaq.

3) 66°00N-p avannaani aamma 68°00N-p kujataani, taaneqartaq sumiiffik aqutsivigineqartaq Sisimiut.

4) 64°15N-p avannaani aamma 66°00N-p kujataani, taaneqartaq sumiiffik aqutsivigineqartaq Maniitsoq-Kangaamiut.

5) 60°45N-p avannaani aamma 64°15N-p kujataani, taaneqartaq sumiiffik aqutsivigineqartaq Nuuk-Paamiut.

6) 60°45N-p kujataani aamma 44°00W-p kitaani tassanngaanniillu 59°00N-mut tassanngaanniillu 42°00W kitaanut, taaneqartaq sumiiffik aqutsivigineqartaq Narsaq-Qaqortoq.

*Imm. 3.* Saattuarniarsinnaanermut akuersissutiginnittoqarsinnaavoq imm. 2, nr.1-imiit 6-imut sumiiffittut aqutsivigineqartutut taaneqartunut amerlanerpaamik marlunnut.

*Imm. 4.* Angallat ataaseq qaammatisiutit ukiuanni ataatsimi inuussutissarsiatigalugu saattuarniarnermut imm. 2, nr.1-imiit 6-imut sumiiffittut aqutsivigineqartutut taaneqartuni marlunnit amerlanerusuni saattuarniarsinnaanermut akuersissutaateqarsinnaanngilaq.

**§ 6.** Angallatinut usiminnik allanut nuussisinnaanermik akuersissutaateqareersunut inuussutissarsiatigalugu saattuarniarsinnaanermut akuersissutinik tunniussisoqartassanngilaq.

**§ 7.** Saattuarniarsinnaanermut akuersissummik qinnuteqaat, tak. § 4 aamma § 5 Aalisarnermut Piniarnermullu Pisorta qarfimmu nassiuunneqassaaq. Qinnuteqarnermi immersugassaaq Aalisarnermut Piniarnermullu Pisorta qarfimmu piniarneqarsinnaavoq.

**§ 8.** Kalaallit Nunaata Kitaani aalisariutit ilaannut immikkoortunut saattuarniarnermi pisassiissutit ukiut tamaasa Naalakkersuisut aalajangersartarpaat.

*Imm. 2.* Pisassiissutit tak. imm. 1, pisassiissutit ilaannut arfineq-marlunnut makkununga agguataarneqartassapput,

1) Pisassiissutit ilaat ataaseq angallatinut 75 BRT/120 BT-tut angissusilinit anginerusunullu Kitaani inuussutissarsiutigalugu saattuarniarsinnaanermut akuersissutaatilinnut, takuuk § 4.

2) Pisassiissutit ilaat ataaseq angallatinut 75 BRT/120 BT-nit mikinerusunut imartami 71°30N-p avannaani aamma 75°00N-p kujataani inuussutissarsiutigalugu saattuarniarsinnaanermut akuersissutaatilinnut, tak. § 5, imm. 2, nr. 1.

3) Pisassiissutit ilaat ataaseq angallatinut 75 BRT/120 BT-nit mikinerusunut imartami 68°00N-p avannaani aamma 71°30N-p kujataani inuussutissarsiutigalugu saattuarniarsinnaanermut akuersissutaatilinnut, tak. § 5, imm. 2, nr. 2.

4) Pisassiissutit ilaat ataaseq angallatinut 75 BRT/120 BT-nit mikinerusunut imartami 66°00N-p avannaani aamma 68°00N-p kujataani inuussutissarsiutigalugu saattuarniarsinnaanermut akuersissutaatilinnut, tak. § 5, imm. 2, nr. 3.

5) Pisassiissutit ilaat ataaseq angallatinut 75 BRT/120 BT-nit mikinerusunut imartami 64°15N-p avannaani aamma 66°00N-p kujataani inuussutissarsiutigalugu saattuarniarsinnaanermut akuersissutaatilinnut, tak. § 5, imm. 2, nr. 4.

6) Pisassiissutit ilaat ataaseq angallatinut 75 BRT/120 BT-nit mikinerusunut imartami 60°45N-p avannaani aamma 64°15N -p kujataani inuussutissarsiutigalugu saattuarniarsinnaanermut akuersissutaatilinnut, takuuk. § 5, imm. 2, nr. 5.

7) Pisassiissutit ilaat ataaseq angallatinut 75 BRT/120 BT-nit mikinerusunut imartami 60°45N-p kujataani aamma 44°00W-p kitaani, kujammut 59°00N tikillugu aamma 42°00W-mut kippasinnerusumut inuussutissarsiutigalugu saattuarniarsinnaanermut akuersissutaatilinnut, tak. § 5, imm. 2, nr. 6.

**§ 9.** Pisassiissutit ilaat ataaseq aalajangiussaq, tak. § 8, tamakkerluni aalisarneqangajalerpat imaluunniit tamakkerluni aalisarneqarpat aalisarnerup qaqugu taamaatinneqarnissaa Aalisarnermut Piniarnermullu Pisortaqarfiup nalunaarutigissavaa.

*Imm. 2.* Imm. 1 naapertorlugu nalunaarut Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiannut (KNAPK) aamma Kalaallit Nunaanni Avataasiorlutik Aalisartut aamma Avammut Tuniniaasartut Kattuffiannut (APK) kiisalu tusagassiorfitsigut nuna tamakkerlugu saqqummersartutigut nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 3.* Imm. 1 malillugu aalisarnerup unitsinneqarneranik nalunaaruteqartoqareernerani inuussutissarsiutigalugu saattuarniarneq tamarmi inerteqqutaalissaaq.

### Kapitali 3

#### *Inuussutissarsiutigalugu saattuarniarsinnaanermut inerteqqut*

**§ 10.** Sumiiffimmi aqutsivigineqartumi, tak. § 5, imm. 2, piffissap ilaani tunisinikkut naammassisaqarsinnaassuseq saattuanut tulaanneqartartunut imaluunniit tulaanneqartussatut ilimagineqartunut sanilliullugu naammaginarunnaarpat, Naalakkersuisut aalajangersinnaavaat sumiiffik aqutsivigineqartoq saattuarniarsinnaanermut akuersissutaatilinnut sumiiffiup aqutsivigineqartup pineqartup iluani illoqarfimmi nunaqarfimmiluunniit najugaqartuunngitsunut saattuarniarneq unitsinneqarallassasoq.

*Imm. 2.* Imm. 1 malillugu aalajangiineq, sumiiffimmi tunitsivimmit aamma sumiiffimmi KNAPK-p

immikkoortorta qarfanit (KNAPP) inassuteqaat tunngavigalugu pissaaq.

*Imm. 3.* Sumiiffimmik aqutsivigineqartumik, tak. imm. 1 aamma imm. 2, matusigallarnermik ammaaqqinnermillu nalunaarut KNAPK-mut, APK-mut aamma sumiiffimmi tunitsivimmut kiisalu tusagassiorfitsigut nuna tamakkerlugu saqqummersartutigut nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 4.* Imm. 3 malillugu sumiiffimmi aqutsivigineqartumi qaqugu matusigallartoqassanersoq aamma ammaaqqittoqassanersoq nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 5.* Imm. 1 malillugu Naalakkersuisut aalajangeereeraangata saattuarniarsinnaanermut akuersissutilinnut illoqarfinni imaluunniit nunaqarfinni aqutsiviusup pineqartup killeqarfiata iluani najugaqanngitsunut saattuarniarneq inerteqqutaavoq.

**§ 11.** Piffissami 1. januarimiit 31. marts ilanngullugu Kitaani 64°15N-p avannaani inuussutissarsiutigalugu saattuarniarneq inerteqqutaavoq.

**§ 12.** Angallatit 20 BRT/37 BT-tut angissusillit anginerusullu piffissami 1. aprilimiit 30. september ilanngullugu tunngaviusumik killigitiap iluani inuussutissarsiutigalugu saattuarniarsinnaatitaanngillat.

*Imm. 2.* Inerteqquteqarneq, taamaattoq imartami 68°30N-p avannaani aamma 70°30N-p kujataani atuutinngilaq.

**§ 13.** Inuussutissarsiutigalugu saattuarniarneq unitsinneqartassaaq pullatinik amoornermi pisat 20%-ii sinnerlugit tunineqarnissaminut tunisassiarineqarnissaminnulluunniit naleqqutinnginnerat pissutigalugu avalatseqqinneqaannartariaqartut paasinarsippat. Tamatuma kingorna saattuarniarneq sumiiffinnut siusinnerusukkut ningitsiviusimasunit ungasinnerulaartunut nuunneqassaaq.

*Imm. 2.* Saattuat aqitsunik qaleruaqarunik tunineqarnissaminut naleqqutinngillat.

#### Kapitali 4

*Minnerpaaffissat, avalatsitseqqittarneq aalisarnermi atortut, aalisarnermilu atortut nalunaaqutserneqartarneri*

**§ 14.** Saattuanut angusallunnut minnerpaaffiuvoq qaleruaata qaavatigut uuttorlugu 10 cm.

*Imm. 2.* Saattuat angusalluit minnerpaaffiussamit mikinerusut angallammiitinneqassanngillat avalatseqqinneqartassallutilli.

*Imm. 3.* Saattuat arnarluit angallammiitinneqartassanngillat avalatseqqinneqartassallutilli.

**§ 15.** Saattuat BCD-mit (Bitter Crab Disease) tunillanneqarsimasut avalatseqqinneqartassanngillat nunamukaanneqartassallutilli.

**§ 16.** Inuussutissarsiutigalugu saattuarniarnermi pullatit kisimik atorneqartassapput.

*Imm. 2.* Pullatit qassutitaasa nigartaasa minnerpaaffigissavaat qassutitaasa nigartaata affaa 70 mm.

*Imm. 3.* Pullatit qassutitaasa nigartaannit imm. 2-mi taaneqartumit nigartakinnerusut angallammi pigineqassanngillat.

**§ 17.** Angallatinit 75 BRT/120 BT-tut angitigisunik anginerusunilluunniit inuussutissarsiutigalugu saattuarniarnermi kalunnermi ataatsimi pullatit amerlanerpaamik 100 pitunneqarsimassapput.

*Imm. 2.* Angallatinit 75 BRT/120 BT-nit mikinerusunit inuussutissarsiutigalugu saattuarniarnermi kalunnermi ataatsimi pullatit amerlanerpaamik 50 pitunneqarsimassapput.

**§ 18.** Pullatit kalunneqartinneqassapput.

*Imm. 2.* Kalunnerit avannamut isuat nalunaaquttamik qernertumik erfalasortalimmik sungaartumillu qaamanermut akisussinnaasortalerlugu nalunaaqutserneqarsimassaaq.

*Imm. 3.* Kalunnerit kujammut isuat nalunaaquttamik marlunnik sungaartunik erfalasortalimmik sungaartunillu qaamanermut akisuttartunik marlunnik nalunaaqutserneqassaaq.

*Imm. 4. Aalisarnermi atortunut nalunaaqutit radarinut akisuttaatilerneqassapput.*

*Imm. 5. Pullatit ataatsit tamarmik piginnittup aqqanik najugaanillu angallatilluunniit aqqanik umiarsualiviatalu ilisarnaataanik naqinnernik imermik suujunnaarsinneqarsinnaanngitsumik nalunaaqutserneqarsimassapput.*

**§ 19.** Aalisarnermi nalunaaqutaq immap qaavaniit mikinerpaamik 2 meteritut portussuseqassaaq.

*Imm. 2. Aalisarnermi nalunaaqutaq piginnittup aqqanik najugaanillu angallatilluunniit aqqanik umiarsualiviatalu ilisarnaataanik naqinnernik imermik suujunnaarsinneqarsinnaanngitsumik nalunaaqutserneqarsimassaaq.*

**§ 20.** Aalisarnermi nalunaaquttami erfalasut assigiissapput kipparissuussallutillu.

*Imm. 2. Erfalasup naannerpaaffia minnerpaamik 40 cm-iussaaq.*

*Imm. 3. Aalisarnermi nalunaaquttami ataatsimi erfalasut marluk akunnerat minnerpaamik 20 cm-iussaaq.*

**§ 21.** Aalisarnermi nalunaaquttami qaamanermut akisuttaatit sakkortuumik akisuttartunik sanaajussapput minnerpaamillu sanimut 6 cm-itut silissuseqassallutik, killingusaaq kaajallallugu akisussinnaasuusallutik aalisarnermi nalunaaquttami sapinngisamik qutsinnerpaamut inissinneqarsimassallutik. Qaamanermut akisuttaatit marluk akunnerat minnerpaamik 12 cm-iussaaq.

**§ 22.** Radarit qingornerinut akisuttaatit aalisarnermi nalunaaquttami sapinngisamik portunerpaamut inissinneqarsimassapput, sumiiffinniillu tamanit ungasinnerpaamik 2 sømilinit ungasitsigisumit radarikkut takuneqarsinnaassallutik.

**§ 23.** Allunaasat aalisarnermi nalunaaquttanut imaluunniit puttaqutinut kisaatinullu atorpeqartut kivisinnaasumik sanaajussapput kivisinnaanngortinneqarsimassallutilluunniit.

## Kapitali 5

### *Pisanik nalunaaruteqartarneq aammalu tunisanik nalunaaruteqartarneq*

**§ 24.** Angallatinut 75 BRT/120 BT-ut angissusilinnut imaluunniit anginerusunut pisanik nalunaaruteqartarneq eqqarsaatigalugu avataasiorluni aalisarnermik nakkutilliineq pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat innersuussutigineqarpoq.

*Imm. 2. Angallatinut 75 BRT/120 BT-mit mikinerusunut pisanik nalunaaruteqartarneq aammalu tunisanik nalunaaruteqartarneq eqqarsaatigalugit sinerissap qanittuani saattuarniarnermi pisanik tunisanillu nalunaaruteqartarneq pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat innersuussutigineqarpoq.*

## Kapitali 6

### *Inuussutissarsiutinagu aalisarneq*

**§ 25.** Inuit danskisut innuttaassusillit tamarmik Kalaallit Nunaanni aalajangersimasumik angerlarsimaffillit namminneq atugassaminnik saattuarniarsinnaatitaapput. Nunani allani Danmarkiuunngitsumi innuttaassusillit Kalaallit Nunaanni najugaqavissut ukiullu marluk ataavartumik Kalaallit Nunaanniissimasut danskisut innuttaassuseqartutut isigineqassapput.

*Imm. 2. Aalisarnermi pullatit amerlanerpaamik pingasut atorpeqartassapput.*

*Imm. 3. Aammattaaq aalisarneq §§ 11-16 aamma §§ 18-23 naapertorlugit ingerlanneqassaaq.*

## Kapitali 7

### *Nakkutilliineq pineqaatissiisutillu*

**§ 26.** Angallat nalunaarummi matumani pineqartoq Kalaallit Nunaanni Aalisarsinnaanermik Akuersissutini Nakkutilliiviup (KANUAANA), Sakkutuut aalisarnermik nakkutilliisuisa (Grønlands Kommando), aalisarnermik piniarnermillu nakkutilliisut aamma politiit suliasaminnik isumaginninnerini suleqateqartassaaq.

*Imm. 2.* Angallatip qularnaassavaa KANUAANA-mi, Sakkutuut aalisarnermik nakkutilliisuisa politiinilu sulisut kiisalu aalisarnermik piniarnermillu nakkutilliisut akornusersorneqaratik angallammik misissuiartorsinnaanissaat.

**§ 27.** § 3 imm. 1-imik aamma imm. 3-mik, § 4 imm. 3-mik, § 9 imm. 3-mik, § 10 imm. 5-imik, § 11-mik, § 12 imm. 1-imik, § 13 imm. 1-imik, § 14-imik, § 15-imik, § 16-imik, § 17-imik, § 18-imik, § 19-imik, § 20-mik, § 21-mik, § 22-mik, § 23-mik, § 25-mik aamma § 26-mik unioqqutitsinerit akiliisitaanermik kinguneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Aktiaateqarluni piginneqatigiiffik, piginneqataassuteqarluni ingerlatseqatigiiffik, piginneqatigiiffik piginneqatigiilluni aalisariutaatileqatigiiffilluunniit unioqqutitsisuuppat, ingerlatseqatigiiffik taamaattutut akiliisussanngortinneqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Saattuarniarsinnaanermut akuersissutini piumasaqaatinik unioqqutitsinerit kingunerisinnaavaat taassuma atorsinnaanerata killiliiffigineqarnera kiisalu annertuumik arlaleriarluniluunniit unioqqutitsisoqarnerani akuersissutip arsaarinnissutigineqarsinnaanera. Tamanna Naalakkersuisunit aalajangiiffigineqassaaq nalunaarutigineqarneraniillu ullut 15-it qaangiutsinnagit Kalaallit Nunaata Eqqartuussisuuneqarfianut suliasanngortinneqarsinnaalluni, tak. Aalisarnek pillugu Inatsit.

*Imm. 4.* Aamma pineqaatissiinermik suliat Aalisarnek pillugu Inatsimmi kap. 13-imi aalajangersakkat malillugit suliarineqartassapput

## **Kapitali 8**

### *Atuutilerfia*

**§ 28.** Nalunaarut 1. juli 2004 atuutilerpoq. Taamaattoq §§ 18-22 aatsaat ulloq 1. januar 2005 atuutilissapput.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 7. juni 2004.*

Simon Olsen

/

Amalie Jessen

Ilanngussaq 1

Ilanngussaq 2

Ilanngussaq 3, Paamiut

Ilanngussaq 4, Maniitsoq/Kangaamiut

Ilanngussaq 5, Sisimiut

Ilanngussaq 6, Aasiaat

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut